



# TEST REPORT



**LAB LOCATION: TURKEY**  
**SERVICE TYPE: Regular**  
**LAB NO: 573927(TR)**  
**DATE IN: January 08<sup>th</sup>, 2010**  
**DATE OUT: January 13<sup>th</sup>, 2010**  
**NUMBER OF WORKING DAYS: 4.0**

**MATERIAL SUBMITTED** : Renkli File  
(Attn: Ovgu Inal)

**BUYER** : /

**SUPPLIER REFERENCE** : Style Number: /  
Order Number: /

**SAMPLE DESCRIPTION** : String Bag  
(Claimed Fiber Content: /)

**COLOUR** : Red

**SUBMITTED CARE  
INSTRUCTION:** : /

## SUMMARY OF TEST RESULTS

TEST PERFORMED	PASS	FAIL	
Azo Dyes*	X		
Disperse Dyes*	X		
Packaging and Packaging Waste	X		
Qualitative Fiber Analysis	-	-	See Result

**\*UKAS Accredited- See Appendix A**

**Bureau Veritas Consumer Products  
Services (Turkey) Ltd.**

**Ulku Soygenç**  
**Key Account Manager**

C/N AC/US

BV CPS TEST LABORATUVARLARI LTD. STI.  
BUREAU VERITAS CONSUMER PRODUCTS SERVICES  
Mehmet Akif Mah. Basın Ekspres Cad. Can Sokak No: 31/3  
İkitelli 34306 İstanbul TURKEY  
Tel: +90.212.494 35 35 Fax: +90.212.494 35 60  
email: [info.turkey@bvcp.com.tr](mailto:info.turkey@bvcp.com.tr)  
website: [www.bureauveritas.com/cps](http://www.bureauveritas.com/cps)

PAGE 1 OF 4

This report is governed by, and incorporates by reference, the Conditions of Testing as posted at the date of issuance of this report at [www.bureauveritas.com/cps](http://www.bureauveritas.com/cps) and is intended for your exclusive use. Any copying or replication of this report to or for any other person or entity, or use of our name or trademark, is permitted only with our written permission. This report sets forth our findings solely with respect to the test samples identified herein. The results set forth in this report are not indicative or representative of the quality or characteristics of the lot from which a test sample was taken or any similar or identical product unless specifically and expressly noted. Our report includes all the tests requested by you and the results thereof based upon the information that you provided to us. You have 60 days from the date of issuance of this report to notify us of any material error or omission caused by our negligence, provided, however, that such notice shall be in writing and shall specifically address the issue you wish to raise. A failure to raise such issue within the prescribed time shall constitute your unqualified acceptance of the completeness of this report, the tests conducted and the correctness of the report contents.

\*= The reported expanded uncertainty is based on the standard uncertainty multiplied by a coverage factor of  $k=2$ , providing a level of confidence of approximately 95%. Unless otherwise is specified, the uncertainty of measurement has not been taken into account when assessing pass/fail of the sample against the requirements of the standard. In case consideration of measurement uncertainties when assessing pass/ fail limits, some results may be in borderline. Information on uncertainty is contained in appendix A on this report.

<b>Parameter* [unit]</b>	<b>Standard / Method</b>	<b>Result</b>	<b>Requirement</b>
Azo dyes [mg/kg]	EN 14362-1; reporting limit: 10 mg/kg	n.d.	<30
Sensitizing disperse dyes [mg/l]	DIN 54231 11/2005; reporting limit: 45 mg/kg ; according to the method the usage of a sensitive disperse dyestuff is proved, if the extract contains more than 60 mg/kg	n.d.	<75
Total metal content - Lead [mg/kg]	Total metal content according to EU directive 94/62/EG (Packaging regulations) Reporting Limit: 5 mg/kg	10.1	/
Total metal content - Cadmium [mg/kg]	Total metal content according to EU directive 94/62/EG (Packaging regulations) Reporting Limit: 5 mg/kg	7.5	/
Total metal content - Mercury [mg/kg]	Total metal content according to EU directive 94/62/EG (Packaging regulations) Reporting Limit: 5 mg/kg	<5	/
Total metal content - Chromium [mg/kg]	1. Total metal content according to EU directive 94/62/EG (Packaging regulations) Reporting Limit: 5 mg/kg	8.1	/
Chromium VI [mg/kg]	2. Border line cases: Extraction, photometric quantification according to ISO 17075:2007, modification: usage of Dionex filters for coloured extracts, reporting limit: 3 mg/kg	<3	/
Sum of 4 metals [mg/kg]	According to EU directive 94/62/EC (Packaging regulations)	<33.7	<100
Qualitative Fiber Analysis	AATCC-20	Viscose	/

**legend:**

**n.d.** = not detected

\* see list of tested compounds

**List of the arylamines, that are not allowed to be split off from dyes under reductive conditions**

<i>Name</i>	<i>CAS-Nr.</i>
<b>MAK-List III, category 1</b>	
4-Aminodiphenyl Diphenyl-4-ylamine Xenylamine	92-67-1
Benzidine	92-87-5
4-Chloro-o-toluidine	95-69-2
2-Naphthylamine	91-59-8
<b>MAK-List III, category 2</b>	
o-Aminoazotoluene 4-Amino-2',3'-dimethylazobenzene 4-o-Tolyazo-o-toluidine	97-56-3
2-Amino-4-nitrotoluene (5-Nitro-o-toluidine)	99-55-8
p-Chloroaniline 4-Chloroaniline	106-47-8
2,4-Diaminoanisole 4-Methoxy-m-phenyldiamine	615-05-4
4,4'-Diaminobiphenylmethane 4,4'-Methylandianiline	101-77-9
3,3'-Dichlorobenzidine 3,3'-Dichlorodiphenyl-4,4'-ylendiamine	91-94-1
3,3'-Dimethoxybenzidine (o-Dianisidine)	119-90-4
3,3'-Dimethylbenzidine (4,4'-Di-o-toluidine)	119-93-7
3,3'-Dimethyl-4,4'-diamino-diphenylmethane 4,4'-Methylendi-o-toluidine	838-88-0
p-Cresidine (6-Methoxy-m-toluidine)	120-71-8
p-Aminoazobenzene 4,4' Methylene-bis-(2-chloraniline) 2,2'-Dichloro-4,4' methylen-dianiline	60-09-3 101-14-4
4,4'-Oxydianiline	101-80-4
4,4'-Thiodianiline	139-65-1
o-Toluidine (2-Aminotoluol)	95-53-4
2,4-Toluyldiamine 4-Methyl-m-phenyldiamine	95-80-7
2,4,5-Trimethylaniline	137-17-7
o-Ansidine (2-Methoxyaniline)	90-04-0
2,4-Xylidine (2,4-Dimethylaniline)***	95-68-1
2,6-Xylidine (2,6-Dimethylaniline)***	87-62-7
*** Not regulated by law.	
<p>Interpretation:            In case of levels per amine component            ≤ 30 mg/kg: not detected (n.d.). According to the analysis as carried out, azo colourants banned under the Ordinance on Commodities were not detected in the article submitted.            In case of levels per amine component            &gt; 30 mg/kg: The analysis result suggests that the article submitted has been manufactured or treated by using azo colourants banned under the Ordinance on Commodities.</p>	

**Disperse dyes**

<b>Name</b>	<b>CAS-Nr.</b>
Disperse Blue 1	2475-45-8
Disperse Blue 3	2475-46-9
Disperse Blue 7	3179-90-6
Disperse Blue 26	3860-63-7
Disperse Blue 35	12222-75-2
Disperse Blue 102	12222-97-8
Disperse Blue 106	12223-01-7
Disperse Blue 124	61951-51-7
Disperse Brown 1	23355-64-8
Disperse Orange 1	2581-69-3
Disperse Orange 3	730-40-5
Disperse Orange 37/76/59 **	13301-61-6
Disperse Orange 149	85136-74-9
Disperse Red 1	2872-52-8
Disperse Red 11	2872-48-2
Disperse Red 17	3179-89-3
Disperse Yellow 1	119-15-3
Disperse Yellow 3	2832-40-8
Disperse Yellow 9	6373-73-5
Disperse Yellow 23	6250-22-3
Disperse Yellow 39	12236-29-2
Disperse Yellow 49	54824-37-2
** Disperse Orange 59 and Disperse Orange 76 are synonym names for Disperse Orange 37	

<b>APPENDIX A –LIST OF MEASUREMENT UNCERTAINTIES</b>		
<b>TEST NAME</b>	<b>STANDARD NAME</b>	<b>MEASUREMENT UNCERTAINTY</b>
Azo Compounds	BS EN 14362-1	± 10 %
Disperse Dyes	In house Test method based on DIN 54231	±18%

\*\* Indicates below than requirement